

Helsingin Urkukesän konsertti

SU 2.8.2026 KLO 19
Tuomiokirkko

DR. ELKE VOELKER
urut | organ



KÄSIOHJELMA | PROGRAMME

2026

OHJELMA | PROGRAM

"VUODEN VALOISIN AIKA – THE YEAR IS AT ITS HEIGHT"

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685–1750)

Chromatic Fantasia, BWV 903

MAX REGER
(1873–1916)

Choralimprovisation „Wachet auf,
ruft uns die Stimme“, op.67/41

LOUIS VIERNE
(1870–1937)

Organ Symphony No.6, op.59) :
2nd movement: Aria

SIGFRID KARG-ELERT
(1877–1933)

Symphonic Choral No.1 „Ach bleib
mit deiner Gnade“, op.65

FELIX MENDELSSOHN
(1809–1847)

Prelude and Fugue d minor, op.37/3

JOSEF G. RHEINBERGER
(1839–1901)

Organ Symphony No.9
Romance

CHARLES-MARIE WIDOR
(1844–1937)

Organ Symphony No.6, op.42/2,
1st movement: Allegro



Dr. Elke Voelker (Saksa | Germany), urut | organ



KONSERTTI | CONCERT SU 2.8.2026 klo 19 | SUN. AUGUST 2ND AT 7^{PM}.

Tämän päivän ohjelma kutsuu pysähtymään vuoden keskivaiheen äärelle ja tarkastelemaan sen erilaisia tunteita ja vaihteita – samalla myös oman elämämme iloja, haasteita ja käännekohtia. Ohjelman keskiössä on **Sigfrid Karg-Elertin** laaja koraaliteos *Ach, bleib mit deiner Gnade bei uns, Herr Jesu Christ*, jossa tuttu virsisävel muuttuu rukoukseksi. Teos tulkitsee virren tekstiä monin eri sävyin, välillä hiljaisesti pohtien, välillä voimakkaasti vedoten.

Johann Sebastian Bachin *Kromaattinen fantasia* ja **Max Regerin** *Wachet auf* toimivat eräänlaisina herätyksinä. Ne ravistelevat kuulijaa ja kutsuvat kuuntelemaan tarkemmin. Niiden jälkeen kuultava **Louis Viernen** *Aria* tarjoaa rauhallisemman hetken. Sen lauluisa melodia kulkee vapaasti eteenpäin, välillä nousten ja välillä laskeutuen kuin tuulen mukana leijuva höyhen.

Felix Mendelssohnin dramaattinen *Preludi ja fuuga d-molli* jatkaa Bachin perinnettä, mutta romanttisemman aikakauden väreillä. Se päättää ohjelman ensimmäisen osan vaikuttavasti.

Toisen puoliskon avaa **Josef Rheinbergerin** lempeä ja valoisa *Romanssi*, jossa on kesäistä keveyttä ja levollisuutta. Konsertin päätöksenä kuullaan **Charles-Marie Widorin** kuudennen urkusinfonian ensimmäinen osa. Teoksessa yhdistyvät suuret tunteet, näyttävä virtuositeetti ja hetkittäinen leikillisuus. Matka alkaa mollisävyistä mutta päättyy valoisampaan duuriin, ikään kuin muistutuksena siitä, että vaikeuksienkin keskeltä voi löytyä valoa ja toivoa.

Elke Voelker (tekoälysuomennos)

ELKE VOELKER on palkittu saksalainen urkuri, joka on menestynyt useissa kansainvälisissä urkukilpailuissa. Vuonna 1995 hän voitti sekä pääpalkinnon että yleisöpalkinnon Speyerin tuomiokirkon kansainvälisessä urkukilpailussa (Internationaler Orgelwettbewerb Dom zu Speyer). Kilpailumenestys loi pohjan hänen kansainväliselle uralleen, ja hänestä on sittemmin tullut yksi kysytyimmistä konserttiurkureista, jonka toiminta ulottuu laajasti myös opetukseen eri puolilla maailmaa. Voelker on ollut aloitteentekijänä lukuisissa eri taiteenlajeja yhdistävissä projekteissa sekä toiminut useiden musiikkifestivaalien taiteellisena johtajana. Lisäksi hän työskenteli yli 15 vuoden ajan kirkkomuusikkona Speyerin tuomiokirkossa.



Kuva | Photo: Elke Voelker

Levyttävänä taiteilijana Elke Voelker on julkaissut 12 CD-levyä, ja hänen levytyksensä ilmestyvät yksinoikeudella saksalaisella AEOLUS-levymerkillä. Hän on erityisesti erikoistunut Sigfrid Karg-Elertin urkuteoksiin, joiden parissa hän toteuttaa laajaa levytysprojektia. Sarjasta on tähän mennessä julkaistu jo yhdeksän levyä. Hanke on saanut runsaasti kiitosta sekä kriitikoilta että yleisöltä, ja hänen levytyksiään on toistuvasti suositeltu alan julkaisuissa ja palkittu kansainvälisessä musiikkilehdistössä.

Voelker on saanut monipuolisen musiikkikoulutuksen Saksassa, Ranskassa ja Yhdysvalloissa. Hän on opiskellut urkujensoittoa, pianonsoittoa, cembaloa, orkesterinjohtoa ja kirkkomusiikkia. Lisäksi hänellä on musiikkitieteen sekä romaanisen ja germaanisen filologian tohtorin tutkinto Heidelbergin yliopistosta. Hänen laajasta toiminnastaan kertovat lukuisat radio-, televisio- ja levytysprojektit sekä musiikkitieteelliset julkaisut.

Lisätietoja: www.elkevoelker.de.

TODAY'S PROGRAM SEEKS TO ILLUMINATE—in a richly colorful, symphonic manner suited to the midpoint of the year—the diverse facets of the passing year and, metaphorically, those of our own lives. At the heart of the program lies the symphonic chorale **Ach, bleib mit deiner Gnade bei uns, Herr Jesu Christ** by **Sigfrid Karg-Elert**; this sacred chorale serves as a prayerful supplication, offering a nuanced musical interpretation of the text's individual lines.

Bach's **Chromatic Fantasy** and **Reger's** setting of **Wachet auf** serve as a wake-up call. They are followed by **Vierne's** **Aria**, a piece steeped in contemplation featuring a wandering melodic line that rises and falls like a feather in the wind.

Mendelssohn's dramatic **Prelude and Fugue in D minor** follows in the tradition of J.S. Bach, bringing the first part of the program to a close.

Rheinberger's **Romance** radiates a sense of summery lightness, while the first movement of **Widor's** **Symphony No. 6** combines immense monumentality and drama with playful elements, ultimately leading us from the minor to the major key."

Elke Voelker

ELKE VOELKER has been a prizewinner in several international organ competitions including the Grand Prize and Audience Prize at the "Internationaler Orgelwettbewerb Dom zu Speyer", in 1995. Since then her international success has established her excellent reputation as one of the most demanded organists, which led to an extensive worldwide concert and teaching career. She is the initiator of many crossover projects as well as the artistic director of various music festivals. Besides this, Elke please Voelker has worked as church musician for over 15 years at Speyer Cathedral.

As recording artist she has published 12 CDs and is fea-



tured exclusively by the German Label AEOLUS. Her specialization in the organ works of Sigfrid Karg-Elert has resulted in an ongoing recording project with already ninth CDs available for sale. This project earns high praise from critics and public alike. Her recordings are described as “Highly recommended” and have been multiple times awarded by the international music press.

Elke Voelker has received a broad musical education in Germany, France, and in the US. She studied organ, piano, harpsichord, conducting and church music. She has received a doctor degree in Musicology and Roman/German Studies at the University of Heidelberg. Numerous broadcastings, television- and CD recordings as well as musicological publications testify to her extensive activities.

For further information, please see here: www.elkevoelker.de.

SEURAAVAT KONSERTIT

Next concerts



MA 3.8.2026 KLO 19

Kallion kirkko

"Poésie et virtuosité – Runous ja virtuositeetti – Poetry and Virtuosity"

Jan Lehtola
urut | organ

MON. AUGUST 3RD AT 7 P.M.

Kallio Church

TI 4.8.2026 KLO 12

Vanha kirkko

"Helsingin Urkukesän päiväkonsertti | Short Organ Recital"

Mimi Klemettinen
urut | organ

TUE. AUGUST 4TH AT NOON

Old Church

TI 4.8.2026 KLO 17

Johanneksenkirkko

"Five O'Clock Organ"

Mauriz Brunell
urut | organ

TUE. AUGUST 4TH AT 5 P.M.

St. John's Church

KE 5.8.2026 KLO 12

Tuomiokirkko

"Helsingin Urkukesän päiväkonsertti | Short Organ Recital"

Mimi Klemettinen
urut | organ

WED. AUGUST 5TH AT NOON

The Cathedral

KE 5.8.2026 KLO 19

Vanha kirkko

"Kesämeditaatio – Summer Time Meditation"

Yuko Sakiyama
urut | organ

WED. AUGUST 5TH AT 7 P.M.

Old Church

TO 6.8.2026 KLO 12

Kallion kirkko

"Helsingin Urkukesän päiväkonsertti | Short Organ Recital"

Sirkka-Liisa Jussila-Gripentrog
urut | organ

THU. AUGUST 6TH AT NOON

Kallio Church

PE 7.8.2026 KLO 12

Tuomiokirkko

"Helsingin Urkukesän päiväkonsertti | Short Organ Recital"

Mimi Klemettinen
urut | organ

FRI. AUGUST 7ST AT NOON

The Cathedral

SU 9.8.2026 KLO 19

Tuomiokirkko

"Kaksilla uruilla – For Two Organs"

Vesa Kajava
urut | organ

SUN. AUGUST 9TH AT 7 P.M.

The Cathedral

Jaakko Tyni
urut | organ



HELSINKI ORGAN SUMMER HELSINGFORS ORGELSOMMAR ОРГАННОЕ ЛЕТО В ХЕЛЬСИНКИ WWW.URKUKESÄ.FI



INFO

Helsingin Urkukesa on vuosittain kesä-elokuussa järjestettävä, erityisesti urkumusiikkiin keskittyvä kansainvälinen festivaali. Erilaisia konsertteja järjestetään lähes 100 kpl. Festivaali järjestetään yhteistyössä Helsingin Seurakuntayhtymän sekä Tuomiokirkko-, Kallion- ja Johannes Församling -seurakuntien kanssa.

urkukesa.fi



Helsingin kulttuurikeskus

SUOMEN⁺
EV. LUT.
KIRKKO



KIRKKO HELSINGISSÄ